

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5363779 (4) Date 12.05.21		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐			(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		
(10) Your Ref 413			(11) Your Order No./Date 550003915602 10.05.21			(12) Our Department G. Lamanna		
(19) Shipment Method Collection EX W			(20) unpaid ☒ paid ☐			(21) Packing look below		
(22) Marks 21002446			(23) Total Weight kg gross 4836			(24) net 4551		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) Pos.	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/ - Remarks			
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 5/Magnumbox TBA - 501742 208157 E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2775 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: S Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 20/5/21 Firma:	2775 555	pc pc				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 MAG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor bestg. ver.
blau = Exemplaar voor azen. v.
groen = Exemplaar voor geadn. seerde
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
nvia = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GROSS Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg D				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Giclamini 4 I-70026 Modugno (Bari)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H.				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 71004380																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Tel. 03351/21114-0 Fax 21114-2				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 12.05.21																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 26 23 FLC Magna		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 26 23 23041		8 Art der Verpackung Mode d'emballage An FLC		9 Offiz. Benennung d. d. Beförderung Designation officielle de transport CMR		10 Stallnummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 24.237 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³													
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9		Gefahrzeiletmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières plomb Ges 5340034																									
14 Rückerstattung Remboursement										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE-WAGEL S.r.l. Via dei C. 24															
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										21 Ausgefertigt in Etablie à am le 24.05.2021															
22 Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					24 Gut empfangen Reçu des marchandises Date 20.05.2021 Signature und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes											
										Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch											
										Euro-Palette				Euro-Palette											
										Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette											
										Einfach-Palette				Einfach-Palette											
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
27 Amiliches Kennzeichen Nutzlast in kg																									
Kfz LB SC 2080																									
Anhänger 128 919																									
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT			

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsklasse, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro de danger, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.